

*Г-н Манмохан Сингх, премьер-министр Республики Индия, покидает трибуну в сопровождении сотрудника протокольной службы.*

**Председатель** (*говорит по-французски*): Приглашаю Его Превосходительство г-на Йошку Фишера, заместителя федерального канцлера, министра иностранных дел Германии, выступить с заявлением перед Генеральной Ассамблеей.

**Г-н Фишер** (Германия) (*говорит по-немецки; текст на английском языке предоставлен делегацией*): Прежде всего, позвольте поздравить вас, г-н Пинг, с избранием на пост Председателя и пожелать вам всяческих успехов в вашей деятельности на этом ответственном посту. Хотел бы также выразить мою искреннюю благодарность предыдущему председателю за его добросовестную работу.

Я поддерживаю заявление Нидерландов — страны, председательствующей в Европейском союзе.

На заре XXI века мир меняется беспрецедентно быстрыми темпами. Всего через несколько десятилетий численность населения планеты достигнет 8 миллиардов человек. Благодаря мировым торговым связям и глобальным коммуникационным технологиям мы станем все ближе друг к другу. Мы все больше зависим друг от друга в таких сферах, как экономика, техническое развитие и окружающая среда.

Вместе с тем мы сталкиваемся с рядом новых вызовов и новых опасностей, угрожающих всем нам — странам Севера и Юга, развитым и развивающимся странам — в равной степени.

С одной стороны, существуют угрозы национальной и глобальной безопасности — такие, как распространение оружия массового уничтожения, ядерная угроза, опасность, исходящая от государств-банкротов или, как мы все с болью помним в этом городе, от терроризма, который не уважает принципы человечности и человеческого достоинства.

С другой стороны, существуют и так называемые «мягкие» угрозы, например чреватые серьезными последствиями изменения окружающей среды и климата, бедность, существенные недостатки в системе образования и подготовки специалистов, а также негативные последствия глобализации, потоки беженцев, болезни и эпидемии, такие, как

ВИЧ/СПИД и малярия. Они представляют собой угрозу для безопасности и стабильности и собирают тяжелую дань.

Оба вида угроз — «жесткие» и «мягкие» — тесно взаимосвязаны. Нам известно, что в конечном итоге причины войн и насилия, бедность, нужда и угнетение суть многогранные явления, имеющие глубокие корни. Нам также хорошо известно, что кризисы проистекают от бедности и чувства отчаяния и наоборот. Мы никогда не будем жить в условиях мира, не добившись развития, и не добьемся развития без мира, поэтому мы должны всестороннее укреплять мир и стабильность — прежде всего путем обеспечения экономического и социального развития.

Государства мира должны действовать сообща, чтобы иметь возможность направлять процессы глобализации в экономической, технологической и экологической сферах и чтобы противостоять вызовам. Это невозможно без тесного сотрудничества между ними. Действительно, теперь в этих средствах одной традиционной дипломатии не справиться. В будущем государства мира будут все менее и менее способны обеспечить стабильность и безопасность международной системы только лишь собственными силами.

Нам необходима всесторонняя реформа международной системы и ее институтов, которая бы должным образом учитывала эти перемены. Такая реформа нам крайне необходима, поскольку мы должны создать эффективную многостороннюю систему, дающую нам возможность действовать вместе для предотвращения кризисов, а там, где это не удастся, находить долгосрочные решения.

На региональном уровне уже имели место обнадеживающие события. Памятуя о своей, порой, трагической истории, европейские государства объединились в Европейский союз и таким образом вышли на новый уровень многосторонности. Это политическое и экономическое сообщество, охватывающее в настоящее время 25 государств, превратилось в фактор стабильности в Европе и за ее пределами.

Со времени создания Африканского союза он ярко продемонстрировал свою способность нести коллективную ответственность за предотвращение гуманитарных кризисов и регулирование крупных региональных конфликтов. Это — смелый и важ

ный шаг вперед. Этот прорыв в развитии многосторонности на африканском континенте позволит обеспечить еще более активную динамику прогресса.

С учетом глобальных взаимозависимостей и связей нам нужна всемирная организация, имеющая тесные связи с этими региональными структурами, которая позволит нам повысить эффективность совместных действий. Организация Объединенных Наций является самым важным форумом для установления глобальных норм. Ее сила в правоте, как отметил Генеральный секретарь в своем впечатляющем выступлении на открытии текущей сессии Генеральной Ассамблеи. Наделив ее такой легитимностью, мы располагаем уникальной и универсальной правомочностью для совместного решения проблем. Прорвав внутреннюю блокаду времен «холодной войны», Организация Объединенных Наций стала играть все возрастающую по важности роль. Международное сообщество все шире использует ее как форум для решения основных проблем, стоящих перед человечеством.

Сегодня для миллионов людей голубой флаг означает осязаемую помощь — зачастую при решении вопросов жизни и смерти — и надежду на лучшее будущее. И в этом плане все мы в большом долгу перед Организацией и ее сотрудниками. Они работают на местах во многих кризисных районах в Латинской Америке, Европе, Африке и Азии.

Становится все более очевидным, что для предотвращения или урегулирования каждого отдельно взятого кризиса нужен свой подход. Приверженность Организации Объединенных Наций урегулированию положения во всех районах, переживающих кризис, является тому доказательством. В Афганистане и на Балканах, в Гаити и в районе Великих озер Организация Объединенных Наций уже сейчас вносит значительный вклад в урегулирование. Но мы должны осознать, что в будущем в мире будет не меньше конфликтов и что требования, предъявляемые к Организации, будут возрастать.

На этом фоне возникают вопросы о том, в какой мере структуры, которыми располагает Организация Объединенных Наций с момента своего создания почти шестьдесят лет тому назад, соответствуют этому мандату, и получает ли ее работа необходимое международное признание? В частности,

споры в отношении кризиса в Ираке вновь подчеркнули эту проблему.

Мы убеждены, что альтернативы многосторонним действиям стран мира нет. Чтобы это многостороннее сотрудничество было устойчивым и дееспособным, нам нужно смело и комплексно реформировать Организацию Объединенных Наций, которая решает проблемы, с которыми мы сталкиваемся.

И инициативу в этом деле взял на себя сам Генеральный секретарь, за что мы выражаем ему свою признательность. С этой целью он назначил группу международных экспертов высокого уровня, которые к концу текущего года представят ему предложения по реформе. Мы с большим интересом ожидаем этого доклада и последующего обсуждения.

На карту поставлено новое, общепризнанное понимание системы Устава. Как повысить эффективность предотвращения кризисов, а миростроительство сделать более устойчивым? Как нам продвигаться вперед в осуществлении предложений по реформе системы поддержания мира? Что конкретно мы понимаем под правом на самооборону? Что мы понимаем под терроризмом? Ответ на этот вопрос, в частности, кажется особенно очевидным, но, тем не менее, реальное соглашение требует от нас — от международного сообщества государств — сделать шаг вперед.

Уже представлен ряд вполне конкретных предложений в отношении реформирования учреждений Организации Объединенных Наций. Поэтому позвольте мне высказать некоторые соображения по этому поводу.

Я хочу начать с Генеральной Ассамблеи. Это — центральный орган Организации Объединенных Наций, и только он имеет всеобщее членство. Именно по этой причине Ассамблея должна быть не просто ежегодным форумом, на котором мы рутинно принимаем решения. Прежде всего, мы должны четче фокусировать наши темы. Мы должны обсуждать действительно важные вопросы, в противном случае важнейшие вопросы будут рассматриваться на других форумах. Во-вторых, нам нужны более эффективные методы работы.

Экономический и Социальный Совет должен, наконец, стать центральным органом системы Организации Объединенных Наций для консультаций и принятия решений в экономических и социальных вопросах. Мы считаем, что в этих двух областях Совет имеет огромный потенциал, который еще не реализован полностью. С одной стороны, этот орган располагает корпусом специалистов, которым нет равных в мире. Мы должны лучше и более целенаправленно использовать их. С другой стороны, мы рассматриваем Экономический и Социальный Совет как партнера Совета Безопасности в вопросах поддержания мира, о чем говорится в статье 65 Устава. Когда речь идет об искоренении причин конфликтов и посткризисной реабилитации Экономический и Социальный Совет призван играть важную роль, что может поддерживать усилия Совета Безопасности по предотвращению конфликтов и миростроительству. Мы могли бы наделить Экономический и Социальный Совет большей компетентностью в сфере его деятельности.

В конечном итоге усилия, которые мы прилагаем в миротворческих миссиях, окажутся успешными лишь в том случае, если за военными обязательствами будет следовать более длительный период стабилизации, а часто именно этот этап оказывается самым сложным. Консультативные группы Экономического и Социального Совета по вопросам посткризисной реабилитации — это шаг в верном направлении. Именно таким должно быть важное звено между регулированием конфликта и сотрудничеством в интересах развития.

Такой всесторонний подход требует надлежащих финансовых ресурсов. Инструмент добровольных взносов оказался недостаточным в реальной жизни, и поэтому я предлагаю выделять определенную долю миротворческого бюджета Организации Объединенных Наций на посткризисную реабилитацию. Это означает, что мы могли бы добиться того, к чему давно стремились, а именно выделения «доли предотвращения», что, — вспомним Гаити, — могло бы позволить нам сэкономить средства для урегулирования конфликта, если он вновь вспыхнет.

Многие критикуют создание в Организации Объединенных Наций все новых вспомогательных и второстепенных организаций. Разумеется, сокращение не должно быть самоцелью. Но мы должны также быть самокритичными и спросить себя, не

правильнее было бы иногда объединять компетенцию организаций.

Однако есть также области, деятельность в которых нуждается в совершенствовании. Например, я имею в виду решение природоохранных проблем в системе Организации Объединенных Наций. Поэтому мы поддерживаем предложение, внесенное в прошлом году президентом Франции Жаком Шираком, повысить статус Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) до специализированного учреждения со всеобщим членством. Это могло бы в значительной степени укрепить вклад ЮНЕП в устойчивое развитие.

В центре реформы Организации Объединенных Наций находится орган, на который возложена главная ответственность за международный мир: это Совет Безопасности. Число конфликтов постоянно растет. Они возникают на всех континентах и становятся все более сложными. В свою очередь, ответственность и компетенция Совета постоянно расширяются. Предотвращение кризисов будет играть все более важную роль. И миростроительство будет нуждаться в более всеобъемлющей стратегии, более тесном сотрудничестве и дополнительных ресурсах. Это будет означать принятие гораздо большего числа решений, предполагающих долгосрочные обязательства, создание нового международного права и более решительное вмешательство в вопросы государственного суверенитета.

Если мы действительно хотим, чтобы решения Совета Безопасности воспринимались как легитимные и эффективно выполнялись, мы должны реформировать Совет. Он должен шире представлять всемирную организацию, объединяющую сегодня более 191 страны. Это невозможно без расширения Совета за счет ввода в него новых постоянных и непостоянных членов. Причины такого шага говорят сами за себя.

Совет расширенного состава будет пользоваться гораздо большим признанием на международной арене — его авторитет возрастет. Более сбалансированное и всеобъемлющее представительство всех континентов — в том числе среди постоянных членов — также будет способствовать осознанию всеми государствами своей причастности к работе Совета Безопасности. К тому же его расширение значительно повысит стремление новых чле

нов Совета на долгосрочной основе содействовать претворению целей Организации Объединенных Наций в жизнь.

Расширение должно адекватно отражать такие крупные перемены, как деколонизация, окончание холодной войны и процесс глобализации. Состав Совета должен, как зеркало, отражать современные геополитические реалии. Это означает, что в числе постоянных членов Совета Безопасности должны быть представлены все крупные регионы Юга. В то же время необходимо идти навстречу и тем членам, которые могут и хотят внести особенно существенный и долгосрочный вклад в поддержание международного мира и безопасности и выполнение задач Организации. Такой двойной курс повысил бы эффективность Совета и его способность действовать и утверждать свою позицию.

В течение сорока лет состав Совета Безопасности не менялся. Я считаю, что настало время адаптировать его к новым глобальным реалиям. Непродуманные или промежуточные решения здесь не представляются ни нужными, ни полезными. Так же как Бразилия, Индия и Япония, Германия тоже готова взять на себя ответственность, с которой сопряжено постоянное членство в Совете Безопасности. Но особенно важно, чтобы в числе новых постоянных членов был и африканский континент.

В процессе реформирования Совета Безопасности необходимо учитывать и другой аспект. В конечном итоге в работу Совета Безопасности должно быть шире вовлечено большее число государств-членов, участвующих в работе Организации Объединенных Наций. Для этого необходимо учредить дополнительные места непостоянных членов. Это означало бы сохранение равновесия между постоянными и непостоянными членами.

Как я уже говорил, реформа Организации Объединенных Наций станет центральной и определяющей темой нынешней сессии Генеральной Ассамблеи. Поэтому я призываю государства-члены воспользоваться пятьдесят девятой сессией и временем до следующей сессии 2005 года для того, чтобы начать реформы, потребность в которых давно назрела, и добиться осязаемых результатов. Мы, государства-члены, должны проявить политическую мудрость, волю и талант, с тем чтобы адаптировать Организацию к глобальным реалиям. Германия готова внести свой весомый вклад в это дело.

**Председатель** (*говорит по-французски*): Сейчас я предоставляю слово Его Превосходительству г-ну Сильвану Шалому, заместителю премьер-министра и министру иностранных дел Израиля.

**Г-н Шалом** (Израиль) (*говорит по-английски*): Хочу поздравить Вас, уважаемый министр иностранных дел Габона, со вступлением в должность Председателя Генеральной Ассамблеи и пожелать Вам всяческих успехов.

Организация Объединенных Наций была создана после разрушительной второй мировой войны с целью добиться единства и мира во всем мире. Сегодня, когда со времени учреждения Организации прошло 60 лет, мы должны задаться вопросом: «Во имя чего и против чего мы объединились? Объединились ли мы в интересах мира и безопасности? Объединились ли мы в интересах справедливости? Объединились ли мы против терроризма? Объединились ли мы против тирании?»

Или же, к сожалению, мы едины лишь в циничном и аморальном голосовании по принципу большинства, которое превращает в насмешку те высокие идеалы, на которых была основана эта Организация? Завтра Йом Киппур, самый священный день в иудейском календаре, когда все евреи держат перед Богом ответ за свои дела. Это подходящее время для того, чтобы все нации, по отдельности и вместе, дали отчет о своих делах.

Я.., что в мире грядут перемены. В условиях глобальной террористической кампании, которая ни одну страну не оставила в стороне от своего опустошительного воздействия, мир начинает сознавать то, что мы в Израиле знаем уже давно: что терроризм — это вызов человечеству в целом, а не отдельным странам; что отпор этой глобальной угрозе также должен быть глобальным, иначе он будет неэффективным; что угроза терроризма в отдельно взятом месте является угрозой свободе везде; что борьба с террором принципиально важна для нашей способности установить мир.

Было время, когда проблемы терроризма, исламского фундаментализма и ядерных притязаний Ирана рассматривались как местные проблемы, т.е. проблемы Израиля, а не вызовы, ставящие под угрозу сообщество наций в целом. Сегодня, однако, наше сообщество наций как никогда едино в борьбе с терроризмом, единственная цель которого — разрушить все, что мы пытаемся построить: мир, ста